

«Ούτε γλυκίσματα ούτε καρύδια» απήντησα έγω.

Η μάρμη ἔγεινε σκεπτική καὶ εἶπε: «Δὲν ἐννοῶ γιατὶ νὰ στερηθῆς καὶ σὺ μιὰ μικρὰ εὐχαρίστησι. Ἄν δῶς μπορεῖς ν' ἀγοράσῃς κάτι τι καλήτερο, τότε μάλιστα».

Ἐνηγκαλίσθην τὴν μάρμην μου καὶ ἔκλαυσα. Ἡ μάρμη ἐνόησεν ἀμέσως διτὶ αὐτὰ τὰ Χριστούγεννα δὲν θὰ ἔξωθενα τὰ χρήματά μου μόνον διὰ τὸν ἑαυτόν μου.

“Οτε πραγματικῶς ἔξετέλεσα τὴν πρόθεσίν μου

ταῦτην, ἡ ψυχή μου ἐνεπλήσθη τοιαύτης χαρᾶς, οἵαν οὐδέποτε πρότερον εἶχον αἰσθανθῆναι. Ἐκ τῆς συναίσθησεως διτὶ ἔθυσίασα τὰς μικρὰς μου διασκεδάσεις χάριν τῶν ἄλλων, ἥσθανθην πλήρη καὶ ἀμιγῆ εὐδαιμονίαν.

Ἐκαστος εἰς τὴν θέσιν μου εἰμπορεῖ νὰ λάβῃ πεῖραν τοῦ εἰς ἐμὲ συμβάντος· καὶ εἴμαι βέβαιος, διτὶ ἐν τοῖς λόγοις μου οὐδὲν ψεῦδος θὰ εύρῃ, ἀλλὰ μόνον ἀληθειαν.

## ΕΠΙΣΤΟΛΑΙ ΠΡΟΣ ΑΠΟΔΗΜΟΥΝΤΑ.

Ἐν Ἀθήναις 9/21. Δεκεμβρίου.

Ἄγαπητέ,

Μετὰ τὸ γεῦμα, δίς ἡ τρὶς τῆς ἐβδομάδος, κάμνω περίπατον μέχρι Πατησίων, διὰ τῆς μακρᾶς καὶ εὐθείας ὁριωνύμου λεωφόρου, ἐφ' ἣς κεῖται ἡ πολυτεχνικὴ Σχολή, καὶ τὸ Κεντρικὸν Μουσεῖον. Ἐχω ἐκλέξην θέσιν τινὰ ἔξ ἣς, στηριζόμενος ἐπὶ ἐνὸς μανδροτοίχου, θεῶμαι τὸν Πειραιᾶ, τὸ Φάληρον, τὸν Σαρωνικόν, τὸν ἐλαιῶνα, ἀνελισσόμενα γραφικῶς εἰς θαυμάσιον πανόραμα. Ὡς γυνὴ φιλάρεσκος διὰ νέας ἐκάστοτε στολῆς περιβάλλουσα τὸ κάλλος αὐτῆς, ὁ ὄργων ἐκεῖνος ἐκεῖ διὰ τῶν ποικίλων διαγραφῶν αὐτοῦ, ἐμποιεῖ ἐκάστοτε νέαν ἐκπληξίν, προκαλεῖ νέον θαυμασμόν. Μοι ἀρέσκει πρὸ πάντων ὅταν τὸ σύνολον ἐκεῖνο τῶν ἀποχρώσεων καὶ τῶν σχημάτων περικαλύπτῃ λεπτῇ διαφανῆς ὁρίχλη, ὡφ' ἣς τὸν ἀραχνοειδῆ πέπλον διαφαίνεται τὸ μαγευτικὸν τοπίον ἀμυδρόν, συγκεχυμένον, μαντεύομενον μᾶλλον ἢ βλεπόμενον, ὄνειρωδες, κυμανόρενον μεταξὺ ὑπάρξεως καὶ ἀνυπαρξίας.

Προχθές λοιπὸν τὴν Τρίτην, ἀφ' οὗ παρέσχον καὶ πάλιν εἰς τὸν ὄφθαλμον μου τὴν αἰσθητικὴν αὐτῆν ἀπόλαυσιν, ἔξηκολούθησα τὸν δρόμον μου. Ὁ καιρὸς ἦτο ὥραιος, ὁ ἀλλο βαλσαμώδης, τὸ ἀναπνέειν ἀληθῆς τέρψις· εὑρέθην πέραν τῶν Πατησίων· ὁ νοῦς μου ἐτρέχειν ἀπὸ σκέψεως εἰς σκέψιν. Αἴφνης ἥσθανθην ισχυρὸν κλονισμόν, ἥκουσα φοβερὸν κρότον, ὡς ἐκπυρσοκροτήσεως πολλῶν ὄροῦ τηλεβόλων καὶ εἰς ίκανὴν ἀπόστασιν, εἰδον ἐν οἰκοδόμημα ἀνατινασσόμενον εἰς τὸν ἀέρα. “Ολα αὐτὰ συνέβησαν τόσον αἰφνιδίως, τόσον ταχέως ὥστε δὲν ἤμερων νὰ σὲ βέβαιώσω τὶ ἥσθανθην πρῶτον καὶ τί δεύτερον. Ἡδη ἥκουοντο κραυγαί, ἐτρέχον ἄνθρωποι. Πλησίον μου διῆλθε σπεύδων χωρικός τις. Τί τρέχει; τὸν ἔρωτα.

— ‘Ο μύλος τοῦ Τσίγκρη τινάχθηκε ’ς τὸν ἀέρα· θὰ σκοτώθηκαν καὶ ἀνθρώποι!

Τὰς λέξεις ταύτας εἴπεν ἀσθμαίνων, ἔγακολουθῶν νὺν τρέχῃ· ἐτάχυνα κ' ἔγω τὰ βήματά μου ἀκολουθῶν αὐτόν.

Μετὰ δέκα περίπου λεπτὰ ἐφθάσαμεν εἰς τὸν τόπον τοῦ δυστυχήματος· τὸ εὔμεγεδες ἐργοστάσιον, ὅπερ πρότερον ἦτο ἀτρόμυλος καὶ ἐπειτα μετεβλήθη εἰς πυριτιδοποιεῖον, κατέκειτο διεσκορπισμένον εἰς σωρὸν ἀμόρφων ἐρειπίων· φλόγες περιλείχουσαι τὰ ξύλινα αὐτοῦ μέρη καὶ ὑψούμεναι ὑπὲρ τὴν στέγην διέχεον ἀπαισίαν λάρμαν.

Τί είχε συμβῆν; Πλούσιος βιομήχανος Πειραιῶς θέλων ν' ἀγοράσῃ τὸ ἐργοστάσιον τοῦτο ἐκ τῆς ἔθνικῆς

τραπέζης, εἰς ἣν είχε μεταβιβασμῇ ἡ κυριότης αὐτοῦ, ἥλθεν ἐκ πειραιῶς ἐφ' ἀμάξης μετά τινος μηχανικοῦ καὶ ἐνὸς ὑπαλλήλου του. Ἡ ἀμάξα είχε σταρατήση πρὸ τῆς πύλης τοῦ ἐργοστασίου εἰς διεσήλθον οἱ τρεῖς ἄνδρες. Ὁ ἀμάξηλάτης ἥκολούθει κρατῶν ἀνημμένον σιγάρον εἰς τὰ χεῖλη.

— Δὲν τὸ σβύνεις, καῦμένε, τὸ τσιγάρο σου; ἐδῶ ἡτο μιὰ φορὰ πυριτιδοποιεῖον· ποιὸς ζεύρει τί μπορεῖ νὰ γίνῃ, εἴπεν ὁ ἐκ Πειραιῶς βιομήχανος.

Ο ἀμάξηλάτης δὲν ἔσβισε τὸ σιγάρον του, ἀλλὰ καπνίσας αὐτὸ δόλιγον ἀκόμη, ἔξηλθε πρὸς τὴν θύραν καὶ ἐρριψεν αὐτὸ δύπλο μικράν ξυλίνην κλίμακα. Ἀρέσως, πρὸς μείζονα ἀσφάλειαν, διευθύνθη πρὸς τὸ μέρος ἐκεῖνο δύπας συνθλίψη διὰ τοῦ ποδὸς τὸ σιγάρον. Τότε ἐγένετο φοβερὰ ἐκπυρσοκρότησις καὶ τὸ δόλον οἰκοδόμημα ἀνετράπη καὶ κατέρρευσε μετά πατάγου. Τηλικάυτη ἦτο ἡ ὥρη τῆς ἐκρήξεως ὥστε ξύλα καὶ σανίδες καὶ κέραμοι ἀνετινάχθησαν ἐκατοντάδας μέτρων μακράν. Δύο τῶν ἀνδρῶν εύροντο οἰκτρότατον θάνατον, διαιρελισθέντες καὶ ἀπανθρακωθέντες· ὁ βιομήχανος ἔπαθε κάταγμα τῆς κνήμης τοῦ δεξιοῦ ποδός, εὑρέθη δὲ νόπο καταρρεύσαντα τοῖχον, ὑπὸ σωρὸν ξύλων καὶ λίθων.

Ἄγροφύλακες καὶ περίοικοι συνέδραμον πανταχόθεν· μετά μίαν δὲ ὥραν ἔφθασεν ἐν σπουδῇ ἀπόστασια σκαπανέων (στρατιωτῶν τοῦ μηχανικοῦ), οἵτινες ὑπὸ τὰς διαταγὰς ἀξιωματικοῦ εἰργάσθησαν γενναίως πρὸς κατάσβεσιν τοῦ πυρός.

Τὸ θέαμα ἐν τῇ τραγικότητι αὐτοῦ είχεν ἀπαισίαν μεγαλοπρέπειαν· πόσον ἀνωτέρα είνε ἡ πραγματικότης τοῦ πλάσματος! ἀνέγνωσα πολλὰς περιγραφὰς τοῦ Δίκενς καὶ τοῦ Ζολᾶ, ἀνέγνωσα σκηνὰς φοβερῶν ἀγωνιῶν, σπαραξικαρδίων δλέθρων, ἀλλὰ τὰ διαιρελισθέντα καὶ ἀπανθρακωθέντα ἐκεῖνα πτώματα, οἱ βιαίως ἐκσφενδονθέντες ἄμορφοι ἐκεῖνοι ἀνθρώπινοι δγκοί συνεκλόνησαν τὴν φαντασίαν μου δον δὲν θὰ κατώθησουν χιλιάδες περιγραφῶν ἐπιθέτων καὶ βημάτων.

Φαίνεται διτὶ αἱ ἡμέραι αὐταὶ είνε ἡμέραι σφοδρῶν συγκινήσεων· πρὶν συνέλθωσιν αἱ Ἀθήναι ἐκ τῆς ταραχῆς, γεγονός ἀλλης φύσεως συνετάραξεν αὐτάς. Ἀπὸ τῆς ἐσπέρας, ἐν ταῖς πλατείαις καὶ ταῖς ὁδοῖς ὅμιλοι συνδιελέγοντο μετ' ἐνδιαφέροντος· κίνησίς τις ἐπεκράτει ώσει ἀσύνηθές τι συνέβαινε· διεδίδετο διτὶ ὁ κ. Τρικούπης ἀπεχώρησεν ἐκ τῆς Βουλῆς μεθ' ὀλης τῆς ὑπὸ αὐτὸν ἀντιπολιτεύσεως· τὴν ἐπαύριον αἱ πρωιναὶ ἐφημερίδες ἐπεβεβαίουν τὸ πρᾶγμα· μετὰ τὴν οἰνοὶ ἀκύρωσιν τῆς ἐκλογῆς τῶν δέκα τρικουπικῶν βουλευτῶν, Ἀττικῆς καὶ

Βοιωτίας ή ἀντιπολίτευσις ἀπῆλθε σύσσωμος τοῦ Βουλευτηρίου· ὅσον ἀπαθῶς καὶ ἀν κρίνῃ τις τὸ πρᾶγμα δὲν δύναται ν' ἀρνηθῆ ὅτι ή πλειοψηφία κάμνει κατάχρησιν τῆς δυνάμεως της· τὸ ἄδικον καὶ προμερελετημένον τῆς προγραφῆς ταύτης θὰ ἐννοήσης ἀν σοὶ εἴπω ὅτι μεταξὺ τῶν δέκα ἀποβλήτων τοῦ Βουλευτηρίου συγκαταλέγεται καὶ ὁ κ. Ἀνδρέας Συγγρός, ὁ μέγας τοῦ ἔθνους εὐεργέτης, ὅστις δὲν ἡτο κανέντας τὰς παραμονὰς τῶν ἑκλογῶν ὅπως ἐπηρεάσῃ τὸ φρόνημα τῶν ἑκλογέων· οὐδὲ ἐσκέπτετο περὶ βουλευτείας, ἀλλ' Ἀθηναῖοι πολῖται τιμῶντες τὸν ἄνδρα ἐξένθηκαν δι' αὐτὸν καλπην, ὁ δὲ λαός τοῦ νομοῦ Ἀττικῆς καὶ Βοιωτίας, ἐμπλησθεὶς θαυμασμοῦ διὰ τὴν ἀληθῶς ἡγεμονικὴν ὑπὲρ τῆς παθούσης Θεσσαλονίκης δωρεάν, ἐκφίσειν ὑπὲρ αὐτοῦ ἐνθουσιաδῶς· καὶ ἐν τούτοις ἐξηλάθη τοὺς Βουλῆς, ἐν ὄνόρατι τῆς πολιτικῆς εὐθύτητος, τοῦ σεβασμοῦ πρὸς τὴν καθολικὴν ψηφοφορίαν! . . .

Γνωρίζεις τὰ κατὰ τὸ Λαχεῖον τῶν Ἀρχαιοτήτων, οὐ λαχνοὶ ἐκποιοῦνται καὶ ἔκτος τῆς Ἑλλάδος· τὸ ἐξ αὐτοῦ ἐναπομένον κέρδος χρησιμοποιεῖται εἰς ἀνασκαφὰς ὑπὸ τῆς Ἀρχαιολογικῆς Ἐταιρείας· πόσα πολύτιμα εὑρήματα ἀνήγαγεν εἰς τὸ φᾶς ή Ἐταιρεία αὐτῇ ἐκ τοῦ εὐλογητοῦ καὶ ἀνεξαντλήτου εἰς πολυτίμους τῆς τέχνης θησαυρούς. ἐλληνικοῦ ἐδάφους! Τὸ Λαχεῖον τῶν Ἀρχαιοτήτων ἐξεκυβεύθη πρό τινος, ὁ δὲ πρώτος κερδαίνων ἀριθμός, ἀντιπροσωπεύων εἰκοσάκις χιλίας περίπου δραχμάς ἔλαχεν εἰς πτωχὸν ἐργάτην· ή τοῦ δὲν ἀγαπᾷ τὰ πτωχόσπιτα, ἐν Ἀθηναῖς τούλαχιστον κρούει συνήθως τὴν θύραν τῶν μαρμαρίνων μεγάρων· ή τοιαύτη ἐπὶ τὸ λαϊκὸν τροπῆ τῶν αἰσθημάτων τῆς τυφλῆς θεᾶς ἐνεποίησεν εὐάρεστον ἐντύπωσιν εἰς τὸν λαόν· ἐν τῷ βάθει τῆς εὐχαριστήσεως ταύτης ἐνδεχόμενον νὰ ὑπάρχῃ ή ἐλπὶς ὅτι ἀφ' οὐ ή Τύχη ἐμβῆκε μίαν φορὰν εἰς τὰς πτωχάς συνοικίας θὰ πλησιάσῃ καὶ εἰς τὸ κατώφλιόν των.

Ἀγαπᾶς ἀκόμη μετὰ τοῦ αὐτοῦ πάθους τὴν παγοδρομίαν; σὲ φαντάζομαι μὲ τὰ ἀπαραίτητά σου Schlittschuhεις τὴν χεῖρα, διευθυνόμενον ἐσπευσμένως εἰς Johannapark ή Rosenthal, ὑποδυόμενον αὐτὰ καὶ ἀφιέμενον εἰς τὴν ἐλαφρὰν ἐκείνην ἐπὶ τοῦ πάγου ἐπολίσθησιν, τὴν ὅποιαν ή φαντασία σου ἥγάπα νὰ κοσμῇ διὰ καμπῶν καὶ περιστροφῶν, διὰ παντοίων παγοπεδιλικῶν ἀραβονυργμάτων, τολμηρῶν κλίσεων τοῦ κορμοῦ καὶ δεξιῶν εἶτα ἀνακτήσεων τῆς ισορροπίας. Ἐνθυμεῖσαι ὅτι κάποτε ώραία χείλη, τὰ ὅποια τὸ ψῦχος καθίστα ἔτι πορφυρώτερα, σὲ ἥρωτων ἀν εἰς τὴν Ἑλλάδα εἶνε γνωστή ή χιών καὶ ἀν ἡξεύρωμεν τί πρᾶγμα εἶνε δὲ πάγος. Ἄν σ' ἐρωτήσῃ καὶ πάλιν κανεῖς, εἰπὲ μετ' ἐθνικῆς ὑπερηφανείας ὅτι εἰς μερικά μέρη τῆς Ἑλλάδος κάμνει τόσον ψῦχος, ὥστε περισσεύει νὰ δανείσωμεν καὶ εἰς ἀλλούς. Ἐλαβον εὐκαιρίαν ν' ἀναγνώσω ἐπιστολὴν ἀξιωματικοῦ, ὑπηρέτοῦντος ἐν Νεζερῷ, ἐνὶ τῶν δρεινοτέρων μεδοριακῶν σταθμῶν. Ἐπὶ ἡμέρας ὅλας ἔπιπτεν ἀκαταπάντως χιών. Τὸ ἐν ταῖς ὑδρίαις ὕδωρ ἐπάγωσε, δροίως δὲ καὶ ή ἐκεῖ πλησίον λίμνη, τὸ δὲ θερμόμετρον ἐνθραύσθη ἐκ τοῦ ψύχους. Συγχρόνως δὲ καὶ λύκοι εἰσήλασαν εἰς τὰ χωρία· ἐξ ἐφώρωμησαν κατὰ ποιρίου, ἀλλὰ καταδιωχθέντες ὑπὸ τῶν χωρικῶν καὶ τῶν ποιμένων ὑπεχώρησαν μετὰ κρατερὰν ἀντίστασιν. Ἀλλοι περιεκύλωσαν τὴν κατοικίαν ἀξιωματικοῦ, ὅστις

μετὰ πολλὰ βάσανα κατώρθωσε νὰ ἀρῃ τὴν πολιορκίαν· ἀλλ' οἱ λύκοι οὗτοι συναντήσαντες βοῦν κατεκερμάτισαν καὶ κατέφαγον αὐτόν. Παιδίον χύλευμενον εἰς τὸ δάσος κατεδιωχθῆ ύπὸ λύκων, ἀλλὰ κατώρθωσε ν' ἀναρριχηθῆ εἰς δένδρον καὶ νὰ σωθῇ.

Παρεπίδημος.

15/27. Δεκεμβρίου.

Ἡξένρεις ὅτι παρὰ τὴν Μητρόπολιν κεῖται μικροσκοπικός ναΐσκος, τιμώμενος ἐπ' ὄνόρατι τοῦ Ἅγιου Ἐλευθερίου. Ὁ ἄγιος οὗτος, ὃς θ' ἀγνοήσει βεβαίως, διεθίλει εἰς τὸ ὄνομά του τὸ μέγα καὶ ἀπεριόριστον γόνητρον ὅπερ ἐξασκεῖ ἐπὶ τῶν γυναικῶν. Γεραίρεται ὡς ἐλευθερῶν αὐτὰς ἐκ τῶν ὀδίνων τοῦ τοκετοῦ, διὰ τοῦτο μετ' ἄκρας εὐλαβείας προσέρχονται εἰς τὸ ναΐδριον του, ἐορταζομένης τῆς μνήμης του, οὐ μόνον ἀπλοϊκαὶ γυναικες τοῦ λαοῦ ἀλλὰ καὶ ἀνεπτυγμέναι κυρίαι· αἱ φοβεραὶ συγκινήσεις τοῦ τοκετοῦ, ή ἐλπὶς μυστηριώδους τινὸς καὶ θαυματουργοῦ ἀρωγῆς κατὰ τὰς κρισιμωτάτας ἐκείνας στιγμὰς καθιστᾶ πάσας ἵσας ἐνώπιον τοῦ Ἅγιου Ἐλευθερίου.

Πρὶν φθάσω εἰς τὸν ναΐσκον εἰδον ἔνθεν καὶ ἔνθεν πωλητὰς κούλουριών παρατεταγμένους· περιτέρω, ἵσταντο ρακένδυτοι καὶ ρυπαραὶ ἐπαίτιδες· ἐφ' ὅσον δὲν διέβαινε εὐλαβῆς τις χριστιανὸς ἢ χριστιανή, συνωμίλουν πρὸς ἀλλήλας, ἐγέλων, ἀλλ' ὡς ἐνεφανίζετο τις, ή μορφή των ἐλάμβανε διὰ μαῖς ἐκφρασιν δυστυχίας, ή φωνή των καθίστατο θρηνώδης ἐπικαλουμένη τὸν οἴκτον, θὰ ἐλεγεῖς ὅτι καὶ αὐτὰ τὰ ῥάκη των ἐκλαιον· ἀλλὰ μόλις παρήρχετο ὁ διαβάτης ἐπανήρχετο ὁ γέλως, ή προσωπὶς ἐγίνετο πάλιν πρόσωπον.

Ο ναΐσκος ἀπό τινων ἐτῶν περιβάλλεται ὑπὸ κυκλιδωτοῦ περιαυλίου, οὐ τὸ ἔδαφος εἰνε ἐπεστρωμένον διὰ ψηφοθετηράτων· ἀριστερῷ τῆς θύρας, ἐπὶ τηλίας, ἥσαν ἐκτενειμένα παντοειδῆ κηρία, μεγάλαι πάλλευκοι κηρολαμπάδες, ὑποκίτρινα ἀγιοκέρια. Παρὰ τὸ αὐτὸ σχεδόν ἐκεῖνο παγκάρι, ἐπὶ κεχρωματισμένης χύλινης τραπέζης ἐκείτο σινουργής λεκάνη πλήρης ἀγιασμοῦ· ἴερεις ἐβάπτιζεν εἰς αὐτὸν σταυρὸν ἔχοντα κοράλιον εἰς τὸ ἄκρον καὶ προέτεινεν αὐτὸν εἰς τὰ χείλη τῶν εὐλαβῶν.

Ο ναΐσκος ἦτο ὑπέρμεστος πλήθους ἐκχειλίζοντος μέχρι τοῦ προσαυλίου· ἔνεκα τῶν ἐπιπροσθόντων συνωτίζομένων σωμάτων ἀδύνατον νὰ διακρίνῃ τις τὸ ἐσωτερικὸν τῆς ἐκκλησίας· διὰ μέσου τῆς μυρσινοκοσμήτου θύρας κηρία τινὰ ἀνηρμένα δέχεον παλμώδη λάρψιν, ο δ' ἀηρ ἐκ τῆς θερμότητος ἐφαίνετο ὡς κινούμενος· ἐπειτα ἐφαίνοντο κεφαλαὶ μετὰ παντοίων πίλων, κεκοσμημένων διὰ πτερῶν στρουθοκαμήλου, ή πτηνῶν, ή ἀνθέων, κεφαλαὶ μετὰ καλεμκερίων ή ἐρυθρῶν φεσίων μὲ χρυσοῦν παπάζι καὶ μακρὰν φούνταν· ἔσωθεν ἥκούντο αἱ ὑπόρινοι καὶ μονότονοι φωναὶ τῶν ιεροφαλτῶν καὶ ή ψαλμῳδοῦσα ἀπαγγελία τοῦ ιερουργοῦντος· τὸν ἐκ σωμάτων ἐκείνον τοῖχον διέσχιζεν ἐνίστε ο ἐπίτροπος, ραντίζων ἐξ ἀργυροῦ κανοῦ διὰ ροδελαίου τὰς εὐλαβεῖς, προτείνων ὑπὸ τὴν ρίνα αὐτῶν τὸν ἐπιγρυρωμένον δίσκον καὶ κραυγάζων· διὰ τὸ λάδι τῆς ἐκκλησίας!

"Ηρχισαν ἥδη αἱ προπαρασκευαὶ διὰ τὰς ἐορτὰς τῶν Χριστουγέννων καὶ ή πόλις λαμβάνει κατὰ μικρὸν ἐο-

τάσιμον ἀναβολήν· τὰ ἔμπορικὰ καταστήματα διακοσμοῦνται διατάσσοντα μετά καλαισθησίας τὰ ὑφάσματα αὐτῶν ἢ τὰ κομψοτεχνήματα· τοι μεγάλαι οὐάλινοι προδῆκαι τῶν βιβλιοπωλείων ἀπαστράπτουσι κατὰ γράμμα ἐκ τῶν περικοσμήτων καὶ πολυτελῶς χρυσοδέτων βιβλίων, διλγίστων δυστυχῶς ἐλληνικῶν, τῶν πλείστων γαλλικῶν, τῶν ἄλλων γερμανικῶν ἢ ἀγγλικῶν. Διερχόμενος διὰ τῆς ὁδού Πινακωτῶν ἀκούω

ὁξεῖς καὶ παρατόνους ἥχους σινηραυλίου, ἐρωτῶ τὸν μεδ' οὖ συνεβάδιζον καὶ μοὶ λέγει ὅτι εἶνε αἱ πρόβατα διὰ τὰ κάλανδα, ἀτινα ἐδῶ ψάλλονται ἐν τυμπάνῳ καὶ . . . σουραυλίῳ.

Περὶ τῶν Χριστουγέννων καὶ τῆς Πρωτης τοῦ ἔτους ἐν Ἀθήναις, προσεχῶς.

Σὲ φιλῶ.

Παρεπίδημος.

## ΕΑΡΙΝΑ ΚΥΜΑΤΑ.

Μυδιστόρημα ὑπὸ ΙΒΑΝ ΤΟΥΤΡΓΕΝΙΕΦ.

(Συνέχεια.)

«Εἶνε δυνατόν;» ἀπήντησεν ἐκείνη ὡσαύτως Ψιθυρίζουσα, καὶ συγχρόνως ἤπειλησε διὰ τοῦ δακτύλου τὸν Σανίν, εἴτα δὲ ἀπέλυσε τὸν Δένχωρ καὶ τὸν ὑψηλόλιγνον γραμματέα, δοτὶς προφανῶς ἦτο μέχρι παραφροσύνης ἐρωτευμένος εἰς αὐτήν, διότι δοάκις παρετίρει αὐτὴν ἔμενε πάντοτε κεχηρώφ. «Ο Δένχωρ ἀπεμακρύνθη ἀμέσως, μετά τῆς εὐγενούς ὑποτῆς οἰκογενειακού φίλου, δοτὶς μὲ μίαν μόνην λέγιν ἐννοεῖ τι ὅφειλε νὰ πράξῃ. Ο γραμματεὺς τούναντιον ἤθελησε νὰ ἐναντιωθῇ, ἀλλ' ἡ Μαρία Νικολάγεβνα τὸν ἀπεδίωξε μὲ δῆλην τὴν ἐλευθερίαν.

«Πηγαίνετε εἰς τὴν πριγκίπισσάν σας» εἶπεν εἰς αὐτὸν — (τότε διέτριβεν ἐν Βεισβάδῃ μία κέποια principessa di Monacco, ήτις εἶχε καταληκτικὴν ὁμοιότητα πρὸς κοινήν τινα ἑταῖρα) — «διατὶ θέλετε νὰ σπαταλᾶτε τὸν καιρὸν σας ἐδῶ μὲ μίαν γυναῖκα τοῦ λαοῦ δύπως εἴραι ἔγω;

«Μὲ συγχωρεῖτε, εὐγενεστάτη κυρία μου,» ἀπήντησεν ὁ δυστυχῆς γραμματεὺς μὲ εἰλικρινὲς ἥθος «οὐλεὶς ἢ πριγκίπισσες τοῦ κόσμου...»

«Ἄλλ' ἡ Μαρία Νικολάγεβνα ἦτο ἀνηλεής, καὶ ὁ γραμματεὺς ἡναγκάσθη νὰ ἀποχωρήσῃ μὲ δῆλην τοῦ τὴν χωρίστρων.

«Η Μαρία Νικολάγεβνα ἦτο τὴν ἡμέραν ταύτην ἐνδεδυμένη κατὰ τρόπον ἐπανδένοντα τὰ θέλγητρά της. Ἐφόρει ἐσθῆτα μεσαζίνην ροδόχρουν μὲ χειρίδας à la Fontanges. Ἀπὸ ἑκατέρου τῶν διτῶν τῆς ἐκρέματο ἀδάμας. Η λάρμης τῶν ὀφθαλμῶν τῆς δὲν ὑπελείπετο τῆς λάρμων τῶν ἀδαμάντων τῆς. Ἐφαίνετο δὲ ἡ ψυχή της διάδεσις εὐθυμούστη.

Εἶπεν εἰς τὸν Σανίν νὰ καθήσῃ πλησίον τῆς καὶ ἥρχισε νὰ τῷ διηγῆται περὶ τῶν Παρισίων, δόπον ἐσκόπευε νὰ μεταβῇ μετ' δῆλιγας ἡμέρας ἐπειτα δὲ περὶ τῶν Γερμανῶν, οἱ δόποιοι εἶναι ἐπαχθεῖς καὶ μωροὶ δταν δέλουν νὰ εἶναι εὐφνεῖς, καὶ ἀκαίρως εὐφνεῖς δταν δέλουν νὰ εἶναι μωροί· καὶ ἐπειτα τὸν ἡρώτησεν ἔξαίρηντς, — à brûle-point, ὃς λέγουσιν οἱ Γάλλοι — ἀν εἶναι ἀληθές, δτι πρὸ τινῶν ἡμερῶν εἶχε μονομαχήσην χάριν τινῶν κυρίας μὲ τὸν ἀξιωματικόν, δτοῖος πρὸ δῆλιγον ἦτο ἐδῶ.

«Πόθεν τὸ ἐμάθετε;» ἐψιθύρισεν ὁ Σανίν δύος ἔκπληκτος.

«Ο κόσμος εἶνε γεμάτος ἀπὸ ἀντίλαλους, Δημήτρι Παύλοβιτς, ἀλλὰ εἰξέρω ἐπίστης, δτι εἶχετε δίκαιον, χίλιες φορές δίκαιον, καὶ δτι ἐφερθήκετε ως ἀληθινὸς ἵπποτης . . . Πέτε μον, σας παρακαλῶ, αὐτὴν ἡ κυρία εἶνε ἡ ἀρραβωνιαστική σας;»

«Ο Σανίν ἐρρυτίδωσεν δῆλιγον εἰς τὸ μέτωπόν του.

«Καλά, καλά, δὲν λέγω πλέον τίποτε, δὲν λέγω πλέον τίποτε προσέδηκε μετά σπουδῆς ἡ Μαρία Νικολάγεβνα. Σᾶς εἶνε δυσάρε-

στον· συγχωρήσατε με, δὲν τὸ ξανακάνω πλέον! Μόνον νὰ μὴ δημφύσετε.»

Κατὰ τὴν στιγμὴν ταύτην εισῆλθεν ὁ Πολοσώφ ἐκ τοῦ παρακειμένου δωματίου κρατῶν εἰς τὰς χειράς του μίαν ἐφημερίδα.

«Τί τρέχει; Μήπως τὸ τραπέζι εἰν' ἐτοιμό;»

«Θὰ τὸ ἐτοιμάσσουν ἀμέσως, ἀλλὰ κύνταξε ἐδῶ, τι εἴδηκα τῷρα λιγοῦσαν τὸν Μέλισσα τοῦ Βορρᾶ . . . Ο πρήγρηψ Γρομοβόν ἀπέδανε.»

«Η Μαρία Νικολάγεβνα εἶπεν σύψωσε τοὺς δραματούς.»

«Α . . . Ο Θεός νάχη τὴν ψυχή του! Κάθε χρόνον ἔξηκολούθησε λέγουσα πρὸς τὸν Σανίν «ξ τὴν ἑρτὴ τῶν γενεθλίων μου ἐστόλιζε τὸ δωμάτιο μου μὲ καμέλιες. Αλλὰ δὲν ἀξίζει τὸν κόπο νὰ περνά γι' αὐτὸ δλον τὸ χερῶνα τὸν Πετρούπολι. Τι ἡλικίαν εἶχε; «Α ναι, εἶχε πε-

ρασμένα τὰ ἔβδομήντα, πιστεύω,» εἶπε πρὸς τὸν ἄνδρα τῆς.

«Μάλιστα. Ἐδῶ «ξ τὴν ἐφημερίδα εἶνε μὰ μεγάλη περιγραφὴ τῆς κηδείας τοῦ. «Ολη ἡ ἀδλή ἦτο παρούσα, κ' ἐδῶ εἶναι καὶ μερικοὶ στίχοι, τοὺς δόποιους ἔκαμε ο πρήγρηψ Κοβρίσκιν δι' αὐτὴν τὴν ἐδικαιίαν.»

«Α, πολὺ νόστιμο.»

«Νὰ σοῦ τοὺς διαβάσω;»

«Οχι, δὲν ἔχω καμιά επιθυμία νὰ τοὺς ἀκούων . . . Πάρε «ξ τὸ τραπέζι. Οι ζωντανοὶ πρέπει νὰ κυττάζουν νὰ ζούνε. Δημήτρι Παύλοβιτς, Δότε μον τὸ χέρι σας.»

\* \* \*

Τὸ γεῦμα ἦτον, δύως καὶ τὴν προηγουρένην ἡμέραν, ἔξαιρετον. Ἐπεκράτει μεγάλη εὐθυμία κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ φαγητοῦ. «Η Μαρία Νικολάγεβνα ἤξευρε νὰ διηγήσται, τοῦδ' ὅπερ εἶνε σπάνιον δῶρον εἰς τὰς γυναικας, πρὸ πάντων τὰς Ρωσίδας. Δὲν ἦτο πάρα πολὺ ἐκλητική εἰς τὰς ἀκρφάσεις τῆς, καὶ πρὸ πάντων κατὰ τῶν συμπατριωτῶν ἦτο δριμεῖα. Ἐπανειλημμένως ἡναγκάσθη ὁ Σανίν νὰ γελάσῃ ἐνεκα τῶν εδοτόχων καὶ ἐπιτυχῶν εὐθυλογιῶν τῆς. Πρὸ πάντων ἔμιστε ἡ Μαρία Νικολάγεβνα τὴν ὑποκρισίαν, τὰς κενάς φράσεις καὶ τὸ φεῦδος. Τάς κακίας ταύτας εἴρισκε πανταχόδ. Ἐφαίνετο ωσει καυχωμένη καὶ κομπάζουσα ἐπὶ τῷ ταπεινῷ κύκλῳ, ἐντός τοῦ δόποιου διηγήσει τὰ πρῶτα τῆς ἔτη. Δημήτρη μερικά ἀνέκδοτα, ἀρκετά περιεργά, περὶ τῶν γονέων τῆς καὶ ἐκ τῶν παιδικῶν τῆς χρόνων. «Ἐλεγεν διτ, ἀπάραλλακτα δύως ἡ Ναταλία Κιριλοβνα Ναρουσκιν,\* οὗτα καὶ

\*) «Η μάτηρ Πέτρου τοῦ μεγάλου.



Η ΒΑΣΙΛΙΣΣΑ ΤΗΣ ΟΛΛΑΝΔΙΑΣ ΕΜΜΑ.



ΒΑΣΙΛΕΥΣ ΤΗΣ ΟΛΛΑΝΔΙΑΣ  
ΓΟΥΛΙΕΛΜΟΣ Γ'.